

RIASSUNTO DELLE CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

1. DENOMINAZIONE DEL MEDICINALE VETERINARIO

HATCHPAK AVINEW, sospensione congelata da somministrare spray (mediante nebulizzazione)

2. COMPOSIZIONE QUALITATIVA E QUANTITATIVA

Ciascuna dose di vaccino ricostituito contiene:

Principi attivi:

Virus vivo della pseudopeste, ceppo VG/GA-AVINEW,.....da 5,5 a 6,7 log₁₀ DIU₅₀*

Eccipiente(i):

Per l'elenco completo degli eccipienti, vedere paragrafo 6.1.

* Dose infettante il 50% delle uova

3. FORMA FARMACEUTICA

Sospensione congelata, di colore giallo, da somministrare spray (mediante nebulizzazione).

4. INFORMAZIONI CLINICHE

4.1 Specie di destinazione

Polli di 1 giorno di età.

4.2 Indicazioni per l'utilizzazione specificando le specie di destinazione

In polli di 1 giorno di età, per l'immunizzazione attiva nei confronti della malattia di Newcastle al fine di ridurre la mortalità e i segni clinici dovuti all'infezione.

Inizio dell'immunità: dopo 21 giorni.

Durata dell'immunità:

In laboratorio è stata dimostrata una durata dell'immunità di 6 settimane dopo una singola somministrazione. Tuttavia, in condizioni di campo si raccomanda di eseguire una seconda vaccinazione utilizzando un vaccino liofilizzato contenente il virus vivo della malattia di Newcastle, ceppo VG/GA-AVINEW, prodotto dalla medesima azienda, al fine di mantenere un adeguato livello di immunità.

4.3 Controindicazioni

Nessuna.

4.4 Avvertenze speciali per ciascuna specie di destinazione

Il virus vaccinale può diffondere ad animali non vaccinati. L'infezione di polli non vaccinati con il virus dei polli vaccinati non causa alcun segno di malattia. Prove di ritorno alla virulenza eseguite in laboratorio hanno dimostrato che i virus vaccinali non acquisiscono alcuna caratteristica patogena dopo almeno 5 passaggi nel pollo.

4.5 Precauzioni speciali per l'impiego

Precauzioni speciali per l'impiego negli animali

Vaccinare solo animali sani.

Precauzioni speciali che devono essere adottate dalla persona che somministra il prodotto agli animali

- Prestare attenzione durante le operazioni di preparazione del vaccino. Non respirare i vapori freddi. La manipolazione del prodotto deve avvenire esclusivamente in ambiente ben ventilato al fine di evitare il soffocamento.
- Indossare guanti e occhiali protettivi durante lo scongelamento e l'apertura delle fiale. Evitare il contatto della cute con l'azoto liquido dato che può causare lesioni che possono degenerare in gravi ustioni.
- Poiché il virus della malattia di Newcastle, può causare una congiuntivite transitoria nelle persone che somministrano il vaccino, si deve evitare il contatto del vaccino con gli occhi e le vie respiratorie. Indossare protezioni per le vie respiratorie e per gli occhi conformi agli attuali standard europei.
- Aprire la fiala tenendola a debita distanza dal viso al fine di prevenire qualsiasi rischio di lesioni nel caso la fiala si rompa.
- Lavare e disinfettare le mani dopo la somministrazione del vaccino.
- Per ulteriori informazioni, contattare il produttore.

4.6 Reazioni avverse (frequenza e gravità)

Non sono state osservate reazioni sistemiche o lesioni dopo la somministrazione di una dose di vaccino.

4.7 Impiego durante la gravidanza, l'allattamento o l'ovodeposizione

Il vaccino è indicato per l'impiego nei pulcini subito dopo la schiusa e non oltre il primo giorno di età. I dati disponibili non hanno evidenziato effetti negativi sull'apparato riproduttore.

4.8 Interazione con altri medicinali veterinari ed altre forme di interazione

Non sono disponibili informazioni sulla sicurezza e sull'efficacia dell'uso concomitante di questo vaccino con altri, ad eccezione dei vaccini vivi contro la bronchite infettiva, ceppo H120 (sierotipo Massachussetts), e del vaccino ricombinante HVT che esprime l'antigene protettivo del virus della Bursite Infettiva. Si raccomanda perciò di non somministrare altri vaccini, ad eccezione di questi, nei 14 giorni precedenti e successivi la vaccinazione con questo medicinale.

4.9 Posologia e via di somministrazione

4.9.1 Ricostituzione del vaccino

1. Preparare un contenitore con un quantitativo appropriato di acqua pulita e priva di tracce di cloro (da 7 a 30 ml per scatola da 100 pulcini, in base al tipo di nebulizzatore utilizzato in incubatoio).
2. Indossare guanti e occhiali protettivi durante lo scongelamento e l'apertura delle fiale. Adottare le massime precauzioni di sicurezza nel manipolare l'azoto liquido. Vedere il paragrafo 4.5. Precauzioni speciali per l'impiego.
3. Estrarre dal bidone di azoto liquido solo le fiale (alloggiate su di un'asta portafiale di colore verde) da utilizzare immediatamente, nella sessione vaccinale.
4. Scongelare le fiale rapidamente, agitandole in acqua alla temperatura di 25-30°C. Procedere velocemente al passaggio successivo.
5. Subito dopo lo scongelamento, aprire le fiale tenendole a debita distanza dal viso al fine di prevenire qualsiasi rischio di lesioni nel caso la fiala si rompa.
6. Dopo l'apertura della fiala, aspirare il contenuto con una siringa sterile da 10 ml.
7. Trasferire la sospensione in un contenitore con un quantitativo appropriato di acqua pulita e priva di tracce di cloro, preparato come indicato al passaggio n°1.
8. Aspirare dal contenitore, con la stessa siringa, 5 ml della sospensione.
9. Sciacquare la fiala con questi 5 ml e trasferire il liquido di risciacquo nel contenitore.
10. Ripetere l'operazione di risciacquo una volta o due.
11. Se si deve impiegare contemporaneamente un vaccino vivo congelato contro la Bronchite Infettiva, contenente il ceppo H120 (sierotipo Massachussetts) che si presenta in una seconda fiala, eseguire i passaggi da 3 a 10 (apertura della fiala, aspirazione del vaccino, risciacquo della fiala) per la seconda fiala di vaccino, il cui contenuto deve essere trasferito nel contenitore precedentemente utilizzato per il primo vaccino.

12. Il vaccino ricostituito, preparato come descritto, è pronto per l'uso e deve essere utilizzato immediatamente dopo la ricostituzione. Per questo motivo la sospensione vaccinale deve essere preparata solamente quando necessario.
13. Eliminare tutte le fiale che sono state scongelate per errore. Non ricongelare le fiale in nessun caso.

4.9.2 Posologia

Una somministrazione a partire da un giorno di età, per via respiratoria (somministrazione spray), seguita dalla somministrazione di un vaccino liofilizzato contenente il virus vivo della malattia di Newcastle, ceppo VG/GA-AVINEW, prodotto dalla medesima azienda, per via orale (somministrazione nell'acqua da bere) all'età di 2 o 3 settimane. L'intervallo minimo tra le due somministrazioni deve essere di 2 settimane.

4.9.3 Modalità di somministrazione

- Il vaccino è indicato per la vaccinazione di massa dei pulcini in incubatoio. La sospensione vaccinale deve essere somministrata spray, a gocce grosse, mentre i pulcini si trovano nelle scatole.
- Nebulizzare la soluzione vaccinale sopra gli uccelli, utilizzando un erogatore in grado di produrre gocce di dimensioni uguali o superiori a 100 µm, in modo che il vaccino venga direttamente a contatto con gli occhi degli animali e che le gocce depositate sul piumino e sulle pareti della scatola vengano assunte dai pulcini.
- Per un'efficace distribuzione del vaccino, assicurarsi che i pulcini siano adeguatamente raggruppati durante la nebulizzazione. Disattivare il sistema di ventilazione durante e dopo la vaccinazione in modo da evitare la dispersione del prodotto.

4.10 Sovradosaggio (sintomi, procedure d'emergenza, antidoti) se necessario

Non sono state osservate reazioni avverse dopo la somministrazione di un dosaggio 10 volte superiore la dose vaccinale raccomandata.

4.11 Tempo(i) di attesa

Zero giorni.

5. PROPRIETÀ IMMUNOLOGICHE

Codice ATCvet: QI01AD06.

Il vaccino contiene virus vivo della pseudopeste, ceppo VG/GA-AVINEW. Il ceppo VG/GA-AVINEW è lentogeno e naturalmente apatogeno per i polli (appartenente al genotipo I, classe II). Il vaccino induce un'immunità attiva nei confronti della malattia di Newcastle.

6. INFORMAZIONI FARMACEUTICHE

6.1 Elenco degli eccipienti

Proteina idrolizzata
Mannitolo
Polividone
Saccarosio
Glutamato di potassio
Fosfato di potassio
Albumina Bovina
Acqua p.p.i.

6.2 Incompatibilità

La presenza di disinfettanti e/o antisettici nell'acqua e nei materiali impiegati per la preparazione del vaccino può influire sull'efficacia della vaccinazione.

Non mescolare con nessun altro medicinale ad eccezione del vaccino vivo congelato contro la Bronchite Infettiva contenente il ceppo H120 (sierotipo Massachussetts).

6.3 Periodo di validità

Periodo di validità del medicinale veterinario confezionato per la vendita: 3 anni.

Utilizzare immediatamente dopo la prima apertura della fiala e, dopo la ricostituzione, somministrare entro 2 ore.

6.4 Speciali precauzioni per la conservazione

Conservare e trasportare il vaccino in azoto liquido (-196°C). Controllare con regolarità il livello di azoto liquido.

Conservare il vaccino ricostituito a temperatura inferiore a 25°C.

6.5 Natura e composizione del condizionamento primario

Fiale di vetro Tipo I, 4 aste portafiale di colore verde.

Le aste portafiale sono poste in canisters e questi in bidoni di azoto liquido.

- fiala da 10.000 dosi
- fiala da 15.000 dosi

È possibile che non tutte le confezioni siano commercializzate.

6.6 Precauzioni particolari da prendere per lo smaltimento del medicinale veterinario non utilizzato e dei rifiuti derivanti dal suo utilizzo

Eliminare i rifiuti mediante ebollizione, incenerimento o immersione in un disinfettante idoneo approvato per l'uso dalle autorità competenti.

7. TITOLARE DELL'AUTORIZZAZIONE ALL'IMMISSIONE IN COMMERCIO

Boehringer Ingelheim Animal Health Italia S.p.A. - Via Lorenzini, 8 - 20139 Milano

8. NUMERO(I) DELL'AUTORIZZAZIONE ALL'IMMISSIONE IN COMMERCIO

Fiala da 10.000 dosi A.I.C. n. 104020019

Fiala da 15.000 dosi A.I.C. n. 104020021

9. DATA DELLA PRIMA AUTORIZZAZIONE / RINNOVO DELL'AUTORIZZAZIONE

10/04/2001 - Ultimo rinnovo 27/7/2012

10 DATA DI REVISIONE DEL TESTO 2018

DIVIETO DI VENDITA, FORNITURA E/O IMPIEGO

L'importazione, la vendita, la fornitura e/o l'impiego di HatchPak Avinew è o può essere proibita in alcuni Stati membri in tutto il loro territorio o in parte di esso a seconda della politica sanitaria nazionale in campo veterinario. Le persone che intendono importare, vendere, fornire e/o utilizzare HatchPak Avinew devono, prima di farlo, consultare l'autorità competente dello Stato membro in questione in merito alle politiche di vaccinazione in atto.

MODALITÀ DI DISPENSAZIONE

Da vendersi soltanto dietro presentazione di ricetta medico veterinaria in triplice copia non ripetibile.

ETICHETTATURA E FOGLIETTO ILLUSTRATIVO

A. ETICHETTATURA

INFORMAZIONI MINIME DA APPORRE SUI CONDIZIONAMENTI PRIMARI DI PICCOLE DIMENSIONI

FIALA ND HATCHPAK AVINEW 10.000 dosi
FIALA ND HATCHPAK AVINEW 15.000 dosi

1. DENOMINAZIONE DEL MEDICINALE VETERINARIO

HatchPak Avinew
VG/GA-AVINEW

2. QUANTITÀ DI PRINCIPIO(I) ATTIVO(I)

3. CONTENUTO IN PESO, VOLUME O NUMERO DI DOSI

10.000 dosi
15.000 dosi

4. VIA(E) DI SOMMINISTRAZIONE

Spray

5. TEMPO DI ATTESA

6. NUMERO DI LOTTO

Lot

7. DATA DI SCADENZA

EXP

8. LA SCRITTA “SOLO PER USO VETERINARIO”

Solo per uso veterinario.

B. FOGLIETTO ILLUSTRATIVO

FOGLIETTO ILLUSTRATIVO

HatchPak Avinew

1. NOME E INDIRIZZO DEL TITOLARE DELL'AUTORIZZAZIONE ALL'IMMISSIONE IN COMMERCIO E DEL TITOLARE DELL'AUTORIZZAZIONE ALLA PRODUZIONE RESPONSABILE DEL RILASCIO DEI LOTTI DI FABBRICAZIONE, SE DIVERSI

Titolare dell'autorizzazione all'immissione in commercio:

Boehringer Ingelheim Animal Health Italia S.p.A. - Via Lorenzini, 8 - 20139 Milano

Produttore responsabile del rilascio dei lotti:

Boehringer Ingelheim Animal Health France SCS - Laboratoire Porte des Alpes, Rue de l'Aviation - 69800 Saint Priest – Francia

2. DENOMINAZIONE DEL MEDICINALE VETERINARIO

HatchPak Avinew

Sospensione congelata, di colore giallo, da somministrare spray (mediante nebulizzazione).

3. INDICAZIONE DEL PRINCIPIO ATTIVO E DEGLI ALTRI INGREDIENTI

Ciascuna dose di vaccino ricostituito contiene:

Virus vivo della pseudopeste, ceppo VG/GA-AVINEW,.....da 5,5 a 6,7 log₁₀ DIU₅₀*

* Dose infettante il 50% delle uova

4. INDICAZIONE

In polli di 1 giorno di età, per l'immunizzazione attiva nei confronti della malattia di Newcastle al fine di ridurre la mortalità e i segni clinici dovuti all'infezione.

Inizio dell'immunità: dopo 21 giorni.

Durata dell'immunità:

In laboratorio è stata dimostrata una durata dell'immunità di 6 settimane dopo una singola somministrazione. Tuttavia, in condizioni di campo si raccomanda di eseguire una seconda vaccinazione con un vaccino liofilizzato contenente il virus vivo della malattia di Newcastle, ceppo VG/GA-AVINEW, prodotto dalla medesima azienda, al fine di mantenere un adeguato livello di immunità.

5. CONTROINDICAZIONI

Nessuna.

6. REAZIONI AVVERSE

Non sono state osservate reazioni sistemiche o lesioni dopo la somministrazione di una dose di vaccino.

Se dovessero manifestarsi reazioni avverse gravi o altre reazioni non menzionate in questo foglietto illustrativo, si prega di informarne il veterinario.

7. SPECIE DI DESTINAZIONE

Polli di 1 giorno di età.

8. POSOLOGIA PER CIASCUNA SPECIE, VIA E MODALITÀ DI SOMMINISTRAZIONE

Ricostituzione del vaccino

1. Preparare un contenitore con un quantitativo appropriato di acqua pulita e priva di tracce di cloro (da 7 a 30 ml per scatola da 100 pulcini, in base al tipo di nebulizzatore utilizzato in incubatoio).

2. Indossare guanti e occhiali protettivi durante lo scongelamento e l'apertura delle fiale. Adottare le massime precauzioni di sicurezza nel manipolare l'azoto liquido. Vedere il paragrafo "Avvertenze per una corretta somministrazione".
3. Estrarre dal bidone di azoto liquido solo le fiale (alloggiate su di un'asta portafiale di colore verde) da utilizzare immediatamente, nella sessione vaccinale.
4. Scongelare le fiale rapidamente, agitandole in acqua alla temperatura di 25-30°C. Procedere velocemente al passaggio successivo.
5. Subito dopo lo scongelamento, aprire le fiale tenendole a debita distanza dal viso al fine di prevenire qualsiasi rischio di lesioni nel caso la fiala si rompa.
6. Dopo l'apertura della fiala, aspirare il contenuto con una siringa sterile da 10 ml.
7. Trasferire la sospensione in un contenitore con un quantitativo appropriato di acqua pulita e priva di tracce di cloro, preparato come indicato al passaggio n°1.
8. Aspirare dal contenitore, con la stessa siringa, 5 ml della sospensione.
9. Sciacquare la fiala con questi 5 ml e trasferire il liquido di risciacquo nel contenitore.
10. Ripetere l'operazione di risciacquo una volta o due.
11. Se si deve impiegare contemporaneamente un vaccino vivo congelato contro la Bronchite Infettiva, contenente il ceppo H120 (sierotipo Massachusetts) che si presenta in una seconda fiala, eseguire i passaggi da 3 a 10 (apertura della fiala, aspirazione del vaccino, risciacquo della fiala) per la seconda fiala di vaccino, il cui contenuto deve essere trasferito nel contenitore precedentemente utilizzato per il primo vaccino.
12. Il vaccino ricostituito, preparato come descritto, è pronto per l'uso e deve essere utilizzato immediatamente dopo la ricostituzione. Per questo motivo la sospensione vaccinale deve essere preparata solamente quando necessario.
13. Eliminare tutte le fiale che sono state scongelate per errore. Non ricongelare le fiale in nessun caso.

Posologia

Una somministrazione a partire da un giorno di età, per via respiratoria (somministrazione spray), seguita dalla somministrazione di un vaccino liofilizzato contenente il virus vivo della malattia di Newcastle, ceppo VG/GA-AVINEW, prodotto dalla medesima azienda, per via orale (somministrazione nell'acqua da bere) all'età di 2 o 3 settimane. L'intervallo minimo tra le due somministrazioni deve essere di 2 settimane.

Modalità di somministrazione

- Il vaccino è indicato per la vaccinazione di massa dei pulcini in incubatoio. La sospensione vaccinale deve essere somministrata spray, a gocce grosse, mentre i pulcini si trovano nelle scatole.
- Nebulizzare la soluzione vaccinale sopra gli uccelli, utilizzando un erogatore in grado di produrre gocce di dimensioni uguali o superiori a 100 µm, in modo che il vaccino venga direttamente a contatto con gli occhi degli animali e che le gocce depositate sul piumino e sulle pareti della scatola vengano assunte dai pulcini.
- Per un'efficace distribuzione del vaccino, assicurarsi che i pulcini siano adeguatamente raggruppati durante la nebulizzazione. Disattivare il sistema di ventilazione durante e dopo la vaccinazione in modo da evitare la dispersione del prodotto.

9. AVVERTENZE PER UNA CORRETTA SOMMINISTRAZIONE

- La presenza di disinfettanti e/o antisettici nell'acqua e nei materiali impiegati per la preparazione del vaccino può influire sull'efficacia della vaccinazione.
- Prestare attenzione durante le operazioni di preparazione del vaccino. Non respirare i vapori freddi. La manipolazione del prodotto deve avvenire esclusivamente in ambiente ben ventilato al fine di evitare il soffocamento.
- Poiché il virus della malattia di Newcastle, nell'uomo, può causare una congiuntivite transitoria, si raccomanda di indossare protezioni per le vie respiratorie e per gli occhi conformi agli attuali standard Europei.
- Indossare guanti e occhiali protettivi durante lo scongelamento e l'apertura delle fiale. Evitare il contatto della cute con l'azoto liquido dato che può causare lesioni che possono degenerare in gravi ustioni.
- Aprire la fiala tenendola a debita distanza dal viso al fine di prevenire qualsiasi rischio di lesioni nel caso la fiala si rompa.

- Lavare e disinfettare le mani dopo la somministrazione del vaccino.
- Per ulteriori informazioni, contattare il produttore.

10. TEMPO DI ATTESA

Zero giorni.

11. PARTICOLARI PRECAUZIONI PER LA CONSERVAZIONE

- Tenere fuori dalla portata e dalla vista dei bambini.
- Conservare e trasportare il vaccino in azoto liquido (-196°C). Controllare con regolarità il livello di azoto liquido.
- Conservare il vaccino ricostituito a temperatura inferiore a 25°C.
- Utilizzare immediatamente dopo l'apertura della fiala e, dopo la ricostituzione, somministrare entro 2 ore.
- Non utilizzare dopo la data di scadenza indicata in etichetta.

12. AVVERTENZE SPECIALI

- I virus vaccinali possono diffondere ad animali non vaccinati. L'infezione di polli non vaccinati con il virus dei polli vaccinati non causa alcun segno di malattia. Prove di ritorno alla virulenza eseguite in laboratorio hanno dimostrato che i virus vaccinali non acquisiscono alcuna caratteristica patogena dopo almeno 5 passaggi nel pollo.
- Vaccinare solo animali sani.
- Il vaccino è indicato per l'impiego nei pulcini subito dopo la schiusa e non oltre il primo giorno di età. I dati disponibili non hanno evidenziato effetti negativi sull'apparato riproduttore.
- Non mescolare con nessun altro medicinale ad eccezione del vaccino vivo congelato contro la Bronchite Infettiva contenente il ceppo H120 (sierotipo Massachussetts).
- Nessuna reazione avversa, è stata osservata dopo la somministrazione di un dosaggio 10 volte superiore la dose vaccinale raccomandata.
- Non sono disponibili informazioni sulla sicurezza e sull'efficacia dell'uso concomitante di questo vaccino con altri, ad eccezione dei vaccini vivi contro la bronchite infettiva, ceppo H120 (sierotipo Massachussetts), e del vaccino ricombinante HVT che esprime l'antigene protettivo del virus della Bursite Infettiva. Si raccomanda perciò di non somministrare altri vaccini, ad eccezione di questi, nei 14 giorni precedenti e successivi la vaccinazione con questo medicinale.
- L'importazione, la vendita, la fornitura e/o l'impiego di HatchPak Avinew è o può essere proibita in alcuni Stati membri in tutto il loro territorio o in parte di esso a seconda della politica sanitaria nazionale in campo veterinario. Le persone che intendono importare, vendere, fornire e/o utilizzare HatchPak Avinew devono, prima di farlo, consultare l'autorità competente dello Stato membro in questione in merito alle politiche di vaccinazione in atto.

13. PRECAUZIONI PARTICOLARI DA PRENDERE PER LO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO NON UTILIZZATO O DEGLI EVENTUALI RIFIUTI

Eliminare i rifiuti mediante ebollizione, incenerimento o immersione in un disinfettante idoneo approvato per l'uso dalle autorità competenti.

Il medicinale veterinario non utilizzato o i rifiuti derivati da tale medicinale veterinario devono essere smaltiti in conformità alle disposizioni di legge locali.

14. DATA DELL'ULTIMA REVISIONE DEL FOGLIETTO ILLUSTRATIVO:

1/2020

15. ALTRE INFORMAZIONI

Il vaccino contiene il virus vivo della pseudopeste, ceppo VG/GA-AVINEW. Il ceppo VG/GA-AVINEW è lentogeno e naturalmente apatogeno per i polli (appartenente al genotipo I, classe II). Il vaccino induce una immunità attiva nei confronti della pseudopeste.

CONFEZIONI

Fiale da 10.000 dosi

Fiale da 15.000 dosi

È possibile che non tutte le confezioni siano commercializzate.

Da vendersi soltanto dietro presentazione di ricetta medico veterinaria in triplice copia non ripetibile.

Solo per uso veterinario.

Numero di Autorizzazione all'Immissione in Commercio:

A.I.C. n. 104020019 fiala da 10.000 dosi

A.I.C. n. 104020021 fiala da 15.000 dosi

Verranno aggiunte le seguenti informazioni con uno sticker:

Lotto n.

Scad.